

Древний христианский гимн,
цитируемый Павлом
в 1Тим.3:16

И беспрекословно - великая
благочестия тайна:

Бог явился во плоти,
оправдал Себя в Духе,
показал Себя Ангелам,
проповедан в народах,
принят верою в мире,
вознесся во славе.

ομολογουμένως μέγα εστιν το
της ευσεβείας μυστήριον Ος
εφανερώθη εν σαρκί εδικαιώθη
εν πνεύματι ώφθη αγγέλοις
εκηρύχθη εν έθνεσιν επιστεύθη
εν κόσμω ανελήμφθη εν δόξη

‘Ὅς ἐφανερώθη ἐν σαρκί

Бог явленный во плоти

εδικαιώθη εν πνεύματι

Оправданный в Духе

ώφθη ἀγγέλοις

показанный ангелам

εκηρύχθη εν ἔθνεσιν

возвещенный в народах

επιτεύθη εν κόσμω

принятый верой в мире

ανελήμφθη εν δόξη

вознесенный во славе

И беспрекословно - великая
благочестия тайна:

Бог явился во плоти,
оправдал Себя в Духе,
показал Себя Ангелам,
проповедан в народах,
принят верою в мире,
вознесся во славе.